



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

412 Rem. Deux mauvaises prononciations, qui sont très-communes,  
mesme à la Cour.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

*n'ay sorti.* Peut-estre trouveroit-on des exemples aussi favorables pour les autres verbes,

## CCCCXII. REMARQUE.

*Deux mauvaises prononciations, qui sont tres-communes, mesme à la Cour.*

L'Une de ces mauvaises prononciations est de dire *chez vous, chez moy, chez luy*, au lieu de dire *chez vous, chez moy, chez luy*, & je ne puis comprendre d'où est venu cet *u*, dans ce mot. L'autre, de prononcer une *s*, ou un *z*, après *on*, devant la voyelle du verbe, qui le suit, comme *on-za*, pour dire *on a*, *on-zouvre*, pour dire *on ouvre*, *on-zordonne* pour dire *on-ordonne*. Je ne rapporte pas des exemples des autres voyelles, parce que j'ay remarqué, qu'en *l'e*, en *l'i*, & en *l'u*, on ne fait pas cette faute, & il me semble que je n'ay point oüy dire *on zestime*, pour *on estime*, ny *on-zhumecte*, pour *on humecte*. Neantmoins je me pourrois bien tromper; mais il suffit de soutenir que c'est un vice de prononciation en toutes les cinq voyelles. Ce vice est d'autant moins excusable, que la lettre *n*, qui finit *on*, n'a pas besoin

soin du secours d'une autre consonne pour  
 ôster la cacophonie de la voyelle suivante,  
 puis qu'elle mesme y suffit en se redou-  
 blant, comme nous avons dit en la Re-  
 marque \* de la lettre *h*, car on prononce  
*on a*, *on ouvre*, *on ordonne*, comme si l'on  
 escrivoit *on-n-a*, *on-n-ouvre*, *on-n-ordon-  
 ne*, qui est la plus douce prononciation  
 que l'on sçauroit trouver en ces mots là  
 sans en chercher une autre. Il y a encore  
 quelques autres mauvaises prononciations,  
 que j'ay remarquées ailleurs; en voicy  
 encore une.

## OBSERVATION.

**J** Amais les façons de prononcer que M. de  
 Vaugelas condamne icy n'ont esté souffertes.

## CCCCXIII. REMARQUE.

*De la lettre r, finale des infinitifs.*

**J**E ne m'estonne pas qu'en certaines Pro-  
 vinces de France, particulièrement  
 en Normandie, on prononce par exemple  
 l'infinitif *aller*, avec l'*e* ouvert, qu'on  
 appelle, comme pour rimer richement  
 avec l'*air*, tout de mesme que si l'on escri-  
 voit *allair*; car c'est le vice du pais, qui  
 pour

¶ CXCVII. Rem.